

Padborg, 30.08.2021

Dato: **Fredag den 20. august 2021 kl. 9.00 – 11.00**

Møde: **Forvaltningsgruppemøde**

Sted: **Zoom**

Simultantolkning: **Ja**

Bilag: TOP 3 Præsentation fond for bogernære projekter (kun på tysk)

### **Dagsorden:**

#### **1. Velkomst**

Peter Hansen håber, at alle har nydt deres sommerferie og byder alle mødedeltagerne velkommen til mødet.

Specielt ønsker han Maja Konietzko som Frerk Matthiesens efterfølger fra Amt Südtondern velkommen til. Derudover er Anne-Mette Olsen med fra Regionskontoret.

Der foreligger et afbud fra Uwe Jessen, BDN.

#### **2. Efterbehandling af rundsendelser og af mødet den 4. juni**

Der blev ikke helt afklaret, hvordan der skulle arbejdes med den foretagede evaluering.

Til regionaldagen 2021 er der blevet fundet en dato. Den 30.09.21 er blevet den fundne dato til regionaldagen og der vil snarest blive udsendt en "save the date", der ønskes videresendt blandt de forskellige partner.

Datum: **Freitag, den 20. August 2021 9.00 – 11.00 Uhr**

Sitzung: **Sitzung der Verwaltungsgruppe**

Ort: **Zoom**

Simultandolmetschen: **Ja**

Anlage: TOP 3 Präsentation Bürgerprojektefond

### **Tagesordnung:**

#### **1. Begrüßung**

Peter Hansen äußert eingangs die Hoffnung, dass alle Teilnehmer\*innen ihren Urlaub genossen haben, und begrüßt sie zur Sitzung.

Insbesondere begrüßt er Maja Konietzko als Nachfolgerin von Frerk Matthiesen vom Amt Südtondern. Außerdem nimmt Anne-Mette Olsen vom Regionskontor an der Sitzung teil.

Von Uwe Jessen, BDN, liegt eine Absage vor.

#### **2. Nachbereitung der Sitzung vom 4. Juni und der Umlaufverfahren**

Es wurde nicht abschließend geklärt, wie mit der durchgeführten Evaluation weiterverfahren werden soll.

Der Regionaltag 2021 wurde auf den 30.09.21 terminiert. Demnächst wird ein „Save The Date“ versendet, der unter den verschiedenen

Regionaldagen bliver et fysisk arrangement på Regionskontoret i Padborg.

Alternativt kan det blive et online arrangement, hvis omstændighederne ændrer sig.

### 3. Forberedelse bestyrelsesmøde den 10.09.2021

Peter Hansen nævner, at bestyrelsesmødet den 10.09.2021 vil finde sted som et fysisk arrangement. Der hersker på nuværende tidspunkt store forskelle på corona bestemmelser i henholdsvis Tyskland og Danmark.

Det håndhæves meget forskelligt i landene, og dette kan give et lille kulturchock. Derfor tages begge landes anbefalinger og krav alvorlige, uanset hvor møder finder sted.

Vigtigt er det, at reglerne bliver overholdt, men dertil også at mødedeltagerne skal føle sig sikre og godt tilpas.

Manfred Uekermann har en stedfortræder til bestyrelsesmødet, og for Tønder kan borgmesteren, Henrik Frandsen, ikke deltage i bestyrelsesmødet. Henning Ravnborg Kristensen vil sørge for, at der findes en suppleant.

Partnern weitergeleitet werden möge.

Der Regionaltag soll als physische Veranstaltung im Regionskontor in Padborg durchgeführt werden.

Sollte sich die Lage ändern, wäre auch eine Online-Veranstaltung möglich.

### 3. Vorbereitung der Vorstandssitzung am 10.09.2021

Peter Hansen teilt mit, dass die Vorstandssitzung am 10.09.2021 als eine physische Sitzung stattfinden wird. Derzeit gibt es große Unterschiede in Deutschland und Dänemark, was die Coronaregeln angeht.

Sie werden in den beiden Ländern sehr unterschiedlich gehandhabt, was einen kleinen Kulturschock auslösen kann. Deshalb werden die Empfehlungen und Vorgaben der beiden Länder ernst genommen, egal wo Treffen oder Sitzungen stattfinden.

Wichtig ist, dass die Regeln eingehalten werden, aber auch, dass sich die Sitzungsteilnehmer\*innen sicher und wohl fühlen können.

Manfred Uekermann wird bei der Vorstandssitzung durch seinen Stellvertreter bzw. seine Stellvertreterin vertreten, und für die Kommune Tønder kann Bürgermeister Henrik Frandsen nicht teilnehmen. Henning Ravnborg Kristensen wird sich um eine Vertretung bemühen.

I forbindelse med fonden for borgernære projekter i det kommende Interreg-program hersker der en god dialog blandt kultur og Interreg. Projektet skal starte fra midten af 2022 og køre frem til midten af 2030.

Rammebetingelserne er, at Interreg finansierer borgerprojektфонде 100%.

Ud af 100% må kun 20% bruges på administration, hvilket kan være en stor udfordring.

Fonden skal søges af en juridisk person, som bliver fondsforvalter.

Der skal findes en fondsforvalter, og det ville være attraktivt at Region Sønderjylland-Schleswig melder sig på banen. Fordi der på grund af KursKultur allerede findes samarbejdsstrukturer. Det er ønsket, at kommunerne involveres og derfor, at det bliver en kommunal aktør der bliver fondsforvalter.

Interreg afregner først når der har været udgifter, men der er allerede administrationsudgifter fra starten, derved kan man risikere at man i sidste ende bliver trukket for penge, hvis ikke alle projekter bruger den fulde sum eller aflyses.

Was den Fonds für bürgernahe Projekte im künftigen Interreg-Programm betrifft, herrscht zwischen dem Kulturbereich und Interreg ein guter Dialog. Das Programm soll ab Mitte 2022 bis Mitte 2030 laufen.

Die Rahmenbedingungen sehen vor, dass Bürgerprojektфонде zu 100 % durch Interreg finanziert werden.

Von den 100 % dürfen lediglich 20 % auf die Verwaltung entfallen, was eine große Herausforderung darstellen kann.

Nur juristische Personen können beantragen, die Verwaltung des Fonds zu übernehmen.

Für die Region Sønderjylland-Schleswig wäre es attraktiv, wenn sie aktiv werden und sich um die Verwaltung des Fonds bemühen würde, da durch KursKultur Kooperationsstrukturen bereits vorhanden sind. Die Kommunen sollten eingebunden werden, und ein kommunaler Akteur sollte die Verwaltung des Fonds übernehmen.

Die Abrechnung durch Interreg erfolgt erst dann, wenn Kosten entstanden sind. Es fallen aber bereits von Anfang an Verwaltungskosten an, und so besteht die Gefahr, dass letzten Endes Mittel abgezogen werden, wenn nicht alle Projekte die volle Fördersumme ausschöpfen oder abgesagt werden.

Derzeit leistet die Kommune Aabenraa eine Zwischenfinanzierung, die

Aabenraa Kommune mellemfinansierer på nuværende tidspunkt. Denne mellemfinansiering vil stige i takt med en større fondsvolumen. Med en administrationsbudget på 20%, vil der kun være råd til basisadministration.

Afslutningsvis siger Anne-Mette Olsen, at det ikke alene handler om kultur, men også om, at det skal være borgernært.

Silke Alsen spørger, hvornår man skal fortælle sine politikere, at der er behov for tilsagn?

Peter Hansen svarer dertil, at det i dag blot fremlægges og præsenteres. Men at Anne-Mette Olsen den 10. september fremlægger det hele for bestyrelsen. Indtil videre har partnerne på kommunalt og regionalt niveau givet tilskud, men nu bliver det jo Interreg der finansierer alt.

Martin Lorenzen spørger, om det fremover vil ligge i bestyrelsen? Han synes det var godt, at kultur altid var med og involveret.

Peter Hansen svarer dertil, at det er to forskellige ting. Det er Region Sønderjylland-Schleswig er en politisk dimension, det er her bestyrelsen skal indover. Den anden del er den faglige del, hvor

im Zuge eines steigenden Fondsvolumens entsprechend höher ausfallen wird.

Bei einem Verwaltungsbudget von 20 % wäre lediglich eine Basisverwaltung leistbar.

Abschließend weist Anne-Mette Olsen darauf hin, dass es nicht nur um Kultur geht, sondern auch darum, dass Bürgernähe gewährleistet sein muss.

Silke Alsen fragt, wann den heimischen Politiker\*innen eröffnet werden soll, dass eine Zusage erforderlich ist.

Dazu antwortet Peter Hansen, dass die Sachlage heute nur vorgetragen und präsentiert wird. Anne-Mette Olsen wird dem Vorstand am 10. September alles darlegen. Bislang wurden durch die Gebietskörperschaften Zuschüsse gewährt, künftig wird ja alles durch Interreg finanziert.

Martin Lorenzen fragt, ob dies künftig beim Vorstand angesiedelt wird. Er findet es gut, wenn der Kulturbereich stets beteiligt und eingebunden ist.

Dazu antwortet Peter Hansen, dass es sich dabei um zwei verschiedene Dinge handelt. Die Region Sønderjylland-Schleswig ist die politische Dimension, hier muss der Vorstand gehört werden.

allerede nu medlemmer af bevillingsudvalget er involveret.

Anne-Mette Olsen siger dertil, at der er behov for bestyrelsens opbakning for at blive fondsansvarlig. Der skal over for samarbejdspartnere fremlægges forslag til strukturer. Det faglige indhold tilhører kulturudvalget. Hvad er der rent faktisk man ønsker at støtte og hvad er støttebetingelserne - man kommer til at forenkle det, og der er behov for faglige tilbagemeldinger.

Ingen yderligere spørgsmål og Peter Hansen takker Anne-Mette Olsen for præsentationen.

Peter Hansen siger, at det er vigtigt at præsentere emnet for bestyrelsen.

- **Halvårsberetning**

- **Halvårsregnskab**

Halvårsregnskabet viser de facto regnskabet fra 1.1.21 til den 30.6.21 – der er ingen anmærkninger. Der er ikke noget ualmindeligt siger Peter Hansen og giver grønt lys for det.

Demgegenüber steht der fachliche Teil, bei dem Mitglieder des Bewilligungsausschusses bereits jetzt eingebunden sind.

Anne-Mette Olsen ergänzt, dass die Unterstützung des Vorstands erforderlich ist, um den Fonds verwalten zu können. Kooperationspartner\*innen müssen Vorschläge für Strukturen vorgelegt werden. Für die fachlichen Inhalte ist der Kulturausschuss zuständig: was soll konkret gefördert werden, und wie sehen die Förderbedingungen aus. Es muss vereinfacht werden, und fachliche Rückmeldungen sind erforderlich.

Es gibt keine weiteren Fragen, und Peter Hansen dankt Anne-Mette Olsen für die Präsentation.

Peter Hansen betont die Wichtigkeit, dem Vorstand das Thema zu präsentieren.

- **Halbjahresbericht**

- **Halbjahresrechnungsbericht**

Der Halbjahresrechnungsbericht stellt de facto die Abrechnung vom 01.01.2021 bis zum 30.06.2021 dar – es gibt keine Anmerkungen. Laut Peter Hansen gibt es keine Auffälligkeiten, und er gibt grünes Licht.

- **Øremærkning af overskuddet fra 2020**

Hvad sker der med det mindre forbrug fra i 2020?

Der er delvist besluttet, hvad pengene skal bruges til. I forbindelse med den danske feriefond, er der noget der skal afregnes først. Afregning af feriepengene i Danmark er komplekst.

Regnskabet viser et overskud fra 2020 på 439.269 DKK – dette kan enten bruges eller gemmes til næste år, alt efter hvad bestyrelsen ønsker.

Peter spørger, om halvårsregnskabet og øremærkningen kan laves om til et samlet punkt?

Ingen indsigelser til, at det bliver samlet til et punkt.

- **Regionaldag 2021**

Regionaldagen vil så vidt muligt finde sted fysisk den 30.09.2021 i Padborg.

- **Høringsret**

En af problemstillingerne er høringsretten, som er et komplekst tema. Der finder et møde sted i starten af september og der drøftes dette emne af Peter Hansen, Simone Lange og Preben Jensen.

- **Zweckbindung Überschuss aus 2020**

Was passiert mit dem Minderverbrauch aus 2020?

Der Verwendungszweck der Mittel wurde zum Teil beschlossen. Es müssen zuerst Abrechnungen gegenüber dem dänischen Urlaubsfonds getätigt werden. Die Abrechnung von Urlaubsgeld in Dänemark ist sehr komplex.

Die Abrechnung weist einen Überschuss aus 2020 in Höhe von 439.269 DKK aus, der entweder verwendet oder ins nächste Jahr übertragen werden kann, je nach Beschluss des Vorstands. Peter Hansen fragt, ob der Halbjahresrechnungsbericht und die Zweckbindung zu einem Punkt zusammengefasst werden könnten.

Hierzu gibt es keine Einwände.

- **Regionaltag 2021**

Der Regionaltag wird vorzugsweise am 30.09.2021 als physische Veranstaltung in Padborg durchgeführt.

- **Anhörungsrecht**

Zu den Fragestellungen gehört das Anhörungsrecht, das ein komplexes Thema ist. Anfang September soll das Thema auf einer Sitzung zwischen Peter Hansen, Simone Lange und Preben Jensen erörtert werden.

- **Evaluering / aftalejustering**

Der er kommet en skriftlig beretning og der har været afholdt en præsentation af Georg Consulting.

Peter Hansen vil drøfte tilbagemeldingerne med bestyrelsen, såfremt der ikke er andre i forvaltningsgruppen, som har andre forslag.

Enkelte partnere har skrevet en udførlig tilbagemelding af evaluering og aftalejustering, andre mindre.

- **Handleplan 2022**

Peter Hansen ønsker at stille et åbent spørgsmål til bestyrelsen i forbindelse med handleplanen. Pandemibetinget blev der kun lavet en 1 års handleplan.

Næste år er der 25 års jubilæum. Såfremt forvaltningsgruppen har noget til en handleplan, er de meget velkommen til at kontakte Peter Hansen.

Martin Lorenzen nævner de nye coronaregler der gælder fra oktober i Tyskland. Kunne der gives en status til bestyrelsen om den nuværende coronasituation? Skal der findes særregler til pendlere?

- **Evaluierung / Vereinbarungsanpassung**

Es wurde ein schriftlicher Bericht vorgelegt, und die Fa. Georg Consulting hat den Bericht vorgestellt.

Peter Hansen wird die Rückmeldungen mit dem Vorstand besprechen, es sei denn, es gibt andere Vorschläge seitens der übrigen Mitglieder der Verwaltungsgruppe.

Einzelne Gebietskörperschaften haben ausführliche Rückmeldungen zur Evaluierung und zur Vereinbarungsanpassung eingereicht, andere waren weniger ausführlich.

- **Handlungsplan 2022**

In Bezug auf den Handlungsplan möchte Peter Hansen dem Vorstand eine offene Frage stellen. Pandemiebedingt wurde nur ein einjähriger Handlungsplan erstellt.

Nächstes Jahr feiert die Region Sønderjylland-Schleswig 25-jähriges Jubiläum. Falls die Verwaltungsgruppe Themen für den Handlungsplan hat, möchte sie sich bitte an Peter Hansen wenden.

Martin Lorenzen erwähnt die neuen Coronaregeln, die ab Oktober in Deutschland gelten. Könnte der Vorstand einen Sachstand zur derzeitigen Coronalage bekommen? Müssen Sonderregeln für Pendler\*innen eingeführt werden?

Peter Hansen beretter om nuværende problematikker i forbindelse med grænsependling, og at det er svært at forudse, hvad der kommer til at ske i fremtiden. De fleste grænsependler der bor i Tyskland kan testes omkostningsfrit i Danmark, og Falck i Handewitt tester også gratis.

Hvis ikke man ønsker vaccination, vides stadigvæk ikke, hvad det kommer til at betyde i Danmark.

Der findes forskellige regler i de forskellige lande, men hvornår der sker hvad hvor, det vil fremtiden vise.

**4. Gensidig information** (Her er der mulighed for at orientere de andre partnere omkring relevante informationer)

Martin Lorenzen beretter, at der i det danske mindretal har været udfordringer med at udføre arrangementer. Efter sommerferien går det hele i gang igen. Det er vigtigt, at man kan mødes fysisk. Man ved dog ikke, hvordan situationen udvikler sig. SSW deltager i forbundsvalgkampen for første gang i 60 år, så det er meget spændende.

Helge Höger fortæller, at de også er glade for at kunne mødes fysisk igen. Fysiske møder er behageligere end de virtuelle. Valgkamp er der

Peter Hansen berichtet von den derzeitigen Problemen beim Grenzpendeln. Laut ihm ist es schwer vorherzusehen, was künftig passieren wird. Die meisten Grenzpendler\*innen mit Wohnsitz in Deutschland können sich kostenlos in Dänemark testen lassen, und auch Falck in Handewitt führt kostenlose Tests durch.

Wenn man nicht geimpft werden möchte, sind die Auswirkungen in Dänemark immer noch unbekannt.

Es gibt unterschiedliche Regeln in den beiden Ländern, aber wann was passiert und wo, das wird die Zukunft zeigen.

**4. Gegenseitige Information** (Hier besteht die Möglichkeit, die Partner über relevante Entwicklungen zu informieren)

Martin Lorenzen berichtet von Problemen der dänischen Minderheit, Veranstaltungen durchzuführen. Nach den Sommerferien läuft alles wieder an. Es ist wichtig, dass man sich wieder physisch treffen kann. Wie sich die Lage entwickelt, ist jedoch ungewiss. Der SSW befindet sich zum ersten Mal seit 60 Jahren in einem Bundestagswahlkampf, was sehr spannend ist.

Auch Helge Höger freut sich über physische Begegnungen in Handewitt, die angenehmer sind als virtuelle. Er führt keinen Wahlkampf, freut sich aber wieder auf physische Treffen ab



ikke for hans vedkommende. Han ser frem til, at der i september igen vil være fysiske møder.

Maja Konietzko beretter, at deres møder også finder sted fysiske efter sommerferien. Der er borgmestervalg i Niebüll og Leck snart.

Peter Hansen beretter om et dødsfald iblandt bestyrelsen lige før sommerferien, hvilket har påvirket mange af os.

Maja Konietzko svarer dertil, at der vælges en ny Borgmester snarest.

Silke Alsen beretter om en positiv melding: Stadt Flensburg, Kreis Nordfriesland og Kreis Schleswig-Flensburg har fået tildelt en stor sum penge i forbindelse med "Smart Cities". Der er lagt op til mange projektidéer.

Sylvia Meggers har intet nyt at berette.

Peter Hansen fortæller om en ny samarbejdsaftale mellem Region Syddanmark og Schleswig-Holstein

September.

Maja Konietzko beretter, at efter sommerferien også i Amt Südtondern fysiske møder finder sted. In Niebüll und Leck werden bald neue Bürgermeister\*innen gewählt.

Peter Hansen beretter om en Trauerfall im Vorstand kurz vor den Sommerferien, der viele sehr betroffen hat.

Maja Konietzko fügt hinzu, dass so bald wie möglich ein neuer Bürgermeister oder eine neue Bürgermeisterin gewählt werden soll.

Silke Alsen hat eine positive Bekanntgabe: die Stadt Flensburg, der Kreis Nordfriesland und der Kreis Schleswig-Flensburg haben eine größere Geldsumme im Rahmen des Förderprogramms „Smart Cities“ erhalten. Es sind viele Projektideen geplant.

Sylvia Meggers hat nichts Neues zu berichten.

Peter Hansen erwähnt eine neue Kooperationsvereinbarung zwischen der Region Syddanmark und dem Land Schleswig-Holstein.

Margriet Pless Jansen nævner, at Stephanie Lose og Daniel Günther vil underskrive en samarbejdsaftale. Det forventes, at Preben Jensen fortæller mere om det til bestyrelsesmødet.

Susanne Damerow slutter sig til Silke Alsen, de er glade for det tilskud de også har fået i forbindelse med "Smart Cities". Derudover er der i Flensburg en solidaritetsfond, hvor projekter kan få tilskud mellem 5.000 og 25.000 EUR, som hedder Flensburg startet durch.

Henning Ravnborg Kristensen beretter, at Tønder Kommune er tilbage i almindelig drift. Fysiske møder har været afholdt hele tiden. Der er kommunalvalg med stærke grupper mod hinanden – det bliver et spændende valg.

Anne Schulz fortæller om Postnord Danmark Rundt, og næste år bliver det Tour de France der kommer til Sønderborg Kommune. Der mødes fysisk på arbejde, og også de er spændte på kommunalvalget.

Margriet Pless Jansen ergänz, dass Stephanie Lose und Daniel Günther die Kooperationsvereinbarung unterzeichnen werden. Preben Jensen wird auf der Vorstandssitzung voraussichtlich Näheres darüber berichten.

Susanne Damerow schließt sich Silke Alsen an, denn auch die Stadt Flensburg freut sich über den erhaltenen Zuschuss im Rahmen des Förderprogramms „Smart Cities“. Darüber hinaus gibt es in Flensburg einen Solidaritätsfonds „Flensburg startet durch“, aus dem Projekte mit Zuschüssen zwischen 5.000 und 25.000 EUR gefördert werden können.

Henning Ravnborg Kristensen teilt mit, dass in der Kommune Tønder wieder der Regelbetrieb stattfindet. Es wurden stets physische Treffen abgehalten. Bei den Kommunalwahlen treten starke Gruppierungen gegeneinander an – es wird eine spannende Wahl.

Anne Schulz berichtet von der Dänemark-Rundfahrt „Postnord Danmark Rundt“ (Radrennen) und dass nächstes Jahr eine Etappe der Tour de France durch die Kommune Sønderborg führt. In Sønderborg arbeitet die Belegschaft im Büro, nicht im Homeoffice, und auch hier wird der Ausgang der Kommunalwahlen mit Spannung erwartet.

Rasmus V. Andersen nævner ligeledes, at der ikke hersker restriktioner på arbejdspladsen længere. Der arbejdes også frem mod valget her.

Julia Schatte tilslutter sig kommentarerne fra de andre sønderjyske kommuner.

Konstituering betyder måske nye udvalg, der skal laves en tæt dialog med de danske kommuner, Region Syddanmark og Regionskontoret siger Peter Hansen afslutningsvist.

## 5. Aktuelt fra Regionskontoret

Covid-restriktioner.

Peter Hansen beretter, at man hverken er helt dansk eller tysk på Regionskontoret i Padborg. Der er både danske og tyske ansatte, og det er skiftevis, hvem der befinder sig på kontoret. Fysiske møder har været svære at afholde på kontoret.

Det er vigtigt at se, hvad der sker på begge sider af grænsen og at man følger udviklingen.

Der mangler stadig databeskyttelsesformularer fra forskellige personer. I og med der snart er kommunalvalg, gøres der ikke mere ved det på nuværende tidspunkt.

Auch Rasmus V. Andersen kann vom Wegfall der Einschränkungen am Arbeitsplatz berichten. In Haderslev wird ebenfalls auf die Wahlen hin gearbeitet.

Julia Schatte schließt sich den Bemerkungen der anderen dänischen Kommunen an.

Die Konstituierung könnte mit neuen Ausschüssen verbunden sein. Zwischen den dänischen Kommunen, der Region Syddanmark und dem Regionskontor muss ein enger Dialog gepflegt werden, so Peter Hansen abschließend.

## 5. Aktuelles aus dem Regionskontor

Coronamaßnahmen

Peter Hansen berichtet, dass die Belegschaft im Regionskontor in Padborg weder ganz dänisch noch ganz deutsch ist. Es gibt deutsche sowie dänische Beschäftigte, die abwechselnd im Büro anwesend sind. Im Büro waren physische Treffen nur schwer durchführbar.

Es ist wichtig zu sehen, was auf beiden Seiten der Grenze passiert, und die Entwicklung zu verfolgen.

Es fehlen nach wie vor Datenschutzformulare von verschiedenen Personen. Da die Kommunalwahlen vor der Tür stehen, werden gegenwärtig diesbezüglich keine weiteren Maßnahmen ergriffen.

En kollega fra Regionskontoret har været i kontakt med enkelte af medlemmerne i forvaltningen. I Flensburg Avis har der været en del kritik af 2020 fejringen. Dette arbejdes der med på nuværende tidspunkt.

Kønsneutralt sprog vil fremover bruges på tysk, med "Genderstern". Der kan forekomme fejl, da det hele er nyt endnu.

## 6. Diverse

Julias Schatte roser Regionskontoret for den nye rubrik på hjemmesiden.

Peter Hansen fortæller dertil om en ny teknik på hjemmesiden, det hænger måske sammen med, at der har været en kæmpe stigning af besøgende pga. corona.

Peter Hansen glæder sig til, at det næste møde for grænseregional udvikling den 30.08.2021 kan afholdes fysisk. Han takker mange gange for mødedeltagelsen og ønsker en god weekend.

Ein Mitglied des Teams im Regionskontor war mit einzelnen Mitgliedern der Verwaltung in Kontakt. In Flensburg Avis wurde viel Kritik an den 2020-Feierlichkeiten laut. Daran wird derzeit gearbeitet.

Künftig wird gendgerecht mit Gendersternchen auf Deutsch gearbeitet. Es kann u. U. zu Fehlern kommen, da alles noch neu ist.

## 6. Verschiedenes

Julias Schatte lobt das Regionskontor für die neue Rubrik auf der Homepage.

Peter Hansen berichtet dazu von einer neuen Technik auf der Homepage, die vielleicht damit zusammenhängt, dass wegen Corona ein immenser Anstieg der Besuche verzeichnet worden ist.

Peter Hansen freut sich darauf, dass die nächste Sitzung des Ausschusses für grenzregionale Entwicklung am 30.08.2021 wieder als physische Sitzung stattfinden kann. Er bedankt sich vielmals für die Beteiligung und wünscht allen ein schönes Wochenende.



Referat / Protokoll  
20.08.2021 – Forvaltningsgruppemøde / Sitzung der Verwaltungsgruppe

Med venlig hilsen / Mit freundlichen Grüßen

Peter Hansen

Deltagere forvaltning / Teilnehmer Verwaltung: **Julia Schatte** (Aabenraa Kommune), **Margriet Pless Jansen** (Region Syddanmark), **Silke Alsen** (Kreis Schleswig-Flensburg), **Susanne Damerow** (Stadt Flensburg fra kl./ab 09.08 Uhr), **Jan-Torge Voß** (Kreis Nordfriesland til kl./bis 09.56 Uhr), **Anne Schulz** (Sønderborg Kommune), **Maja Konietzko** (Amt Südtondern), **Helge Höger** (Gemeinde Handewitt), **Sylvia Meggers** (Land Schleswig-Holstein fra kl./ab 09.08 Uhr) **Martin Lorenzen** (SSW), **Rasmus Vaupell Andersen** (Haderslev Kommune), **Henning Ravnborg Kristensen** (Tønder Kommune), **Peter Hansen** (Regionskontor), **Bo Söhner-Funch** (Regionskontor), **Christiane Ritter** (Regionskontor), **Anne-Mette Olsen** (Regionskontor).

Gæster / Gäste: **Ute Schmidt** (tolk/Dolmetscherin)

Afbud / Entschuldigt: **Uwe Jessen** (BDN)